

## Dugsiyada dadwaynaha Lewiston

36 Oak Street, Lewiston, ME 04240

(207) 795-4100

[www.lewistonpublicschools.org](http://www.lewistonpublicschools.org)

Waxda Dugsiyada Ee Lewiston waxuu maalmaha soo socda qaban doona **kilinigyo hargabka H1N1 (Doofaarka)**:

Isniin Okt. 26 -	Farwell	Jimco Okt. 30 -	McMahon
Talado, Okt. 27 -	Longley	Isniin, Nof. 2 -	LHS
Arbaco, Okt. 28 -	Montello	Talaado, Nof. 3 -	LMS
Khamiis, Oct. 29 -	Geiger	Arbaco, Nof. 4 -	Martel

Fadlan akhri macluumaadka talaalka ee warqada ku lifaaqan. Markaad akhriso ka dib, soo buuxi labada dhinac ee foomka oggolaanshaha ka dibna ku celi dugsigaada intan la garin **Khamiis Oktoobar 22ka**. Haddii sababo awgood dugsigeena uu gaban karin kilinig maalmahas, waxa lagu soo sheegi doona marka kale ee la qaban doono kilinigyada. **Caruurta 10 sano ka yar waxay u bahan yihiin inay qatan talaalka loo yaqano booster saddeex wig ama in ka badan wiigag ka dib talaalka ugu hore. Balan daba socota oo kilinig ayaa looga qalqalin doonaa dugsiyada dhexdooda kuwa u bahan talaalka booster ka.** Caruurta ka wayn 10 sano waxa keliya la siin doonaa hal talaal.

**Haddii aadan foomka oggolaanshaha soo dhamystirin, cunugaada lama siin doono talaalka.**

Wararka aad ku sheegto Foomka Iskirinka Caafimaadka waxay aad muhin ugu noqonayan doorashada talaalka ku haboon cunugaada. Fadlan wac naarsiga dugsiga ama kalkaalinaya dhaktarka dugsiga ee dugsigaada haddii aad leedahay su'alo. Waalidiinta waxa lagu dhirigalinaya inay caruurtooda la yimadan kiliniga.

Fadlan booqo [www.maine flu.gov](http://www.maine flu.gov) ama cinwaanka internetka ee CDCda 2009 H1N1 influenza oo ah <http://www.cdc.gov/h1n1flu/> iyo <http://www.cdc.gov/h1n1flu/parents> oo macluumaad dheeraad ka heli doonaan gaar ahaan waalidiinta.

Daacadnimo,

Waxda Dugsiyada Lewiston, The Maine CDC, iyo Waxda Waxbarashada.

### **Foomka Oggolaanshaha Tallalka Ee Hargabka H1N1**

Aniga waxa la ii siiyey koobiga 2009 ee Wararka Talaalka H1N1 wana akhriyey ama la ii sharaxay. Aniga waxan fahansanahay fa'dhadha iyo khatarta Talaalka hargabka H1N1 ee 2009 **waxan codsanaya talaalka la ii siiyo cunugayga**. Waxan fahansanahay hadii aan oggolaado labada nooq ee talaalka, cunugayga in la siin doono talaalka ugu haboon, waa sida ay gartan kuwa bixinaya talaalada ee ka socda daryeel caafimaadka.

Waxan oggolahay cunugayga in la siiyo Dawada hargabka H1N1 ee **sanka** laga qato hadii ay **ku haboon** tahay. HAA MAYA  
AMA

Waxan oggolahay cunugayga inuu helo **cirbada** talaalka hargabka H1N1. HAA MAYA

Saxiixa Waalidka ama Horjoogaha: \_\_\_\_\_ Taariikhda: \_\_\_\_\_

Waalidka ama mahaca Horjoogaha (fadlan dabac): \_\_\_\_\_

**Kilinig Talaalka Hargabka H1N1 2009 Ee waxda Dugsiyada Lewiston**

MAGACA ARDAYGA: \_\_\_\_\_ DHALASHADA: \_\_\_\_\_ D'DA: \_\_\_\_\_  
 CINWAANKA: \_\_\_\_\_ MAGALADA: \_\_\_\_\_  
 TALEEFOON: \_\_\_\_\_

**Fadlan noo sheeg lambar taleefoon oo laga heli karo maalinta kiliniga:** \_\_\_\_\_

DUGSI: \_\_\_\_\_ FASAL: \_\_\_\_\_ MACALIN: \_\_\_\_\_

### ISKIRINKA CAAFIMAADKA

**Su'alaha soo socda waxay naga caawin doonaan inan go'an oga garno hadii ay jiran wax sabab cunugaada ugu qadan karin talaalka hargabka H1N1 maalinta kiliga. Fadlan ka jawab sual kasta.**

- 1.) Cunugan ma qoonsanaya ama aleerji ma ku yahay ukumaha? HAA MAYA
- 2.) Ilmahan ma leeyahay aleerjiyo kale oo khatar ah oo adiga oktahay? (fadlan qor) HAA MAYA  
\_\_\_\_\_
- 3.) Ilmahan xilli hore aad ma ugu xanuunsaday talaalada? HAA MAYA
- 4.) Ilmahan weligii ama weligeed ma ku dhacay cudurka Guillain-Barre Syndrome? HAA MAYA

**Waxa jira laba nooq oo talaalada hargabka H1N1 ee 2009. Jawabaha ad ka bixiso su'alaha soo socda waxay naga caawinayaan labadda talaalood midkuu qadan karo cunugaada.**

- 1.) Cunugan wax talaal ah ma qatay (talaalka hargabka keliya ma'ahan) 30 maalmood ee la soo dhafay? HAA MAYA  
Talaal: \_\_\_\_\_ Taariikhda la siiyey: bisha \_\_\_\_\_ maalinta \_\_\_\_\_ sanad \_\_\_\_\_
  - 2.) Cunugan ma leeyahay ama ma leedhahay mid ka mida inta soo socda: cudurka neefta, sokorow, ( ama cudurada kale ee shaqada jirka), ama cudurka sanbabooyinka, wadnaha, kiliyaha, beerka, ama dhiiga? HAA MAYA
  - 3.) cunugan joogto miyuu u qata asbiriin ama daawayn asbiriinka ku jiro ( tusaale, cunugaada maalin walba ma liqa asbiriin)? HAA MAYA
  - 4.) Ka hortaga cunugan miyeey liitaan (Tusaale, cudurka HIV, kansar, ama dawooyinka sida steroids ama kuwa lagu daaweeyo kansar)? HAA MAYA
  - 5.) Ilmahan uur ma leedhahay? HAA MAYA
  - 6.) Cunugan ma u dhaw yahay ama ma u dhawdahay qof u baahan meel gooni in lagu siiyo daryeel. (tusaale, qof oo mar dhaw loo badalay dhuuxa)? HAA MAYA
- Waxan oggolahay foomkan loo diro daryeel bixiyaha caafimaadka ee cunugayga. HAA MAYA  
 Magaca daryeel bixiyaha cunuga (dhaqtarka, naarsiga): \_\_\_\_\_  
 lambarka taleefoonka ee isbitaalka ama daryeel bixiyaha cunugaada: \_\_\_\_\_

### FOR OFFICE USE ONLY:

Vaccine	Date Dose Administered	Route	Dose Number (1 <sup>st</sup> or 2 <sup>nd</sup> )	Vaccine Manufacturer	Lot Number	Name and Title of Vaccine Administrator
2009 H1N1	/ /	<input type="checkbox"/> IM <input type="checkbox"/> Intranasal				
2009 H1N1	/ /	<input type="checkbox"/> IM <input type="checkbox"/> Intranasal				